

Forord

Språk i Norden er en årbok for språknemndene i Norden, og publiseres bare elektronisk på nettsidene til Nettverket for språknemndene. Årboka har kommet ut og hatt samme navn fra 1970. Den blir redigert av de nordiske sekretærene i språknemndene i Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige. Hovedredaktøren for dette nummeret er fra Norge, og Eva Skafte Jensen fra Danmark har skrevet om digitaliseringen av årboka.

Artiklene i årboka er basert på innlegg som ble holdt på det årlige nordiske språkmøtet. Ikke alle innleggene er skrevet ut som artikler til Språk i Norden. Bortsett fra den første artikkelen følger artiklene i alfabetisk rekkefølge etter forfatterens navn.

Det 61. nordiske språkmøtet ble arrangert i Stockholm 28.–29. august 2014 av Nordisk språkkoordinasjon, Nettverket for språknemndene i Norden og Språkrådet, Institutet för språk och folkminnen, Sverige. Temaet for årets språkmøte var den nordiske språkdeklarasjonen og oppfølgingen av den.

Møtet ble innledet med at Olle Josephson presenterte tankene bak språkdeklarasjonen, Sten Plamgren gikk videre med forholdet mellom språkkonvensjonen og språkdeklarasjonen. Torbjørgh Breivik ga en oversikt over situasjonen i de nordiske landene når det gjelder språkpolitiske mål, planer og lover. Bodil Aurstad gikk gjennom hvordan oppfølgingen av språkdeklarasjonen har vært.

Møtet var videre organisert etter arbeidsmålene i språkdeklarasjonen: Språk og språkkunnskap, parallellspråklighet og flerspråklighet. Jørn Lund tok for seg nordisk språkforståelse i praksis, Lis Madsen snakket om erfaringer fra språkpilotkursene, Sylvana Sofkova Hashemi og Helén Stålarv viste hvordan kommunikasjonen kan foregå i grenseoverskridende møter mellom to språk. Dag to ble innledet med at Birgitta Agazzi ga en oversikt over det nordiske språksamarbeidet fra 1978 til 2014. Pirkko Nuolijärvi snakket om parallellspråkligheten i det finske samfunnet. Trond Trosterud fortsatte med et innlegg om samiske og andre minoritetsspråk, og Lena Ekberg tok for seg flerspråkligheten og det nordiske språkfelleskapet.

Som alltid publiseres en bibliografi over ny språklitteratur fra de nordiske landene inkludert oversikter for Grønland og Færøyene.

Digitalisering av Språk i Norden:

Digitaliseringen af Sprog i Norden, der tog sin begyndelse i 2011, er nu endelig blevet færdig. Resultatet er at man nu kan læse samtlige af skriftets 1500

artikler fra de sidste 45 år på nettet. Det var en generøs bevilling fra Nordplus der gjorde at dette storstilede projekt blev sat i værk og gennemført.

Projektet har været meget tidskrævende. Først blev alle numre af Sprog i Norden helt tilbage fra 1970 skannet. Derpå blev de OCR-genkendt – noget der for årgangene til og med 2001 skete manuelt, artikel for artikel. Så blev der omhyggeligt skrevet 'forklæde' til hver eneste artikel med bibliografiske oplysninger. Endelig blev artiklerne lagt ind i den digitale platform OJS. OJS er en forkortelse for Open Journal System, og det er Statsbiblioteket i Århus der er vært for publikationen.

I de 3-4 år projektet har været i gang, har adskillige studentermedhjælpere ved Dansk Sprognævn arbejdet utrætteligt på det. Især skal fremhæves Camilla Hviid Ahrensboell, Michael Kramer, Katrine Lund Støiholm, Katrine Falcon Søby og Vanessa Wolter, som har brugt mange, mange timer på at ordne og rette til, så vi læsere nu ubesværet kan læse alt hvad vi vil i Sprog i Norden.

Fra og med 2012 udkommer Sprog i Norden kun digitalt. Man kan finde gamle og nye numre på denne adresse: <http://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/sin/index>

I Sprog i Norden 2014 kan man læse mere om projektet: <http://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/sin/article/view/20189/17805>

Redaksjonen for Språk i Norden 2015 har bestått av: Jóhannes B. Sigtryggsson (Stofnun Árna Magnússonar í íslenskum fræðum), Eva Skafte Jensen (Dansk Sprognævn), Rickard Domeij (Språkrådet, Sverige), Torbjørg Breivik (Språkrådet, Norge) og Anna Maria Gustafsson (Institutet för de inhemska språken (Focis)).

Oslo i juli 2015
Torbjørg Breivik
hovedredaktør